

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

| | |
|---|--|
| Title - Sujet Combine | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation 01R32-150090/B | Date 2014-10-09 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 01R32-150090 | |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-016-9188 | |
| File No. - N° de dossier WPG-4-37107 (016) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-10-20 | |
| Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hall, Marlene | Buyer Id - Id de l'acheteur wpg016 |
| Telephone No. - N° de téléphone (204) 984-6423 () | FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND AGRI-FOOD AGROFORESTRY DEVELOPMENT CENTRE BOX 940 2 GOVERNMENT RD INDIAN HEAD Saskatchewan S0G2K0 Canada | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada - Western
Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée See Herein | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Solicitation No. - N° de l'invitation

01R32-150090/B

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

wpg016

Client Ref. No. - N° de réf. du client

01R32-150090

File No. - N° du dossier

WPG-4-37107

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

**INTENTIONAL
BLANK
PAGE**

This bid solicitation cancels and supersedes previous bid solicitation number 01R32-150090/A, dated 2014-08-22, with a closing of 2014-10-06 at 2:00 PM. A debriefing or feedback session will be provided upon request to bidders who bid on the previous solicitation.

TABLE OF CONTENTS

TITLE: COMBINE

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Requirement
2. Debriefings
3. Trade Agreements

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws
5. Optional Site Visit

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Certifications Required Precedent to Contract Award

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. Applicable Laws
10. Priority of Documents
11. SACC Manual Clauses

List of Annexes:

- | | |
|---------|------------------|
| Annex A | Requirement |
| Annex B | Basis of Payment |

TITLE: COMBINE

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Requirement

The requirement is detailed under Article 2 of the resulting contract clauses.

2. Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

3. Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT).

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *[Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual)* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2014-09-25) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of [2003](#), Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days
Insert: ninety (90) days

1.1 SACC Manual Clauses

B1000T Condition of Material (2007-11-30)

2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

3. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than ten (10) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

4. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in **Manitoba**.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (2 hard copies)

Section II: Financial Bid (1 hard copy)

Section III: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

1.1 Exchange Rate Fluctuation

C3011T (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

1.1 Technical Evaluation

1.1.1 Mandatory Technical Criteria

- (a) Ability to perform the full scope of work as described in Annex A, Requirement;
- (b) Provision of pricing as detailed in Annex B, Basis of Payment.

1.2 Financial Evaluation

SACC Manual Clause [A0220T](#) (2013-04-25), Evaluation of Price

2. Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and associated information to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default in carrying out any of its obligations under the Contract, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

1. Certifications Required Precedent to Contract Award

1.1 Integrity Provisions - Associated Information

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Integrity Provisions - Bid of Standard Instructions 2003. The associated information required within the Integrity Provisions will assist Canada in confirming that the certifications are true.

1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](#) website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list at the time of contract award.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement

There is no security requirement applicable to this Contract.

2. Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex "A".

3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual)(<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

3.1 General Conditions

2010A (2014-09-25), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

4. Term of Contract

4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before March 31, 2015.

5. Authorities

5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Marlene Hall
Supply Specialist
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
100 - 167 Lombard Avenue
Winnipeg, MB. R3B 0T6

Telephone: 204-984-6423
Fax: 204-983-7796
Email: marlene.hall@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is:

A contact to be named at date of contract issuance.

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

5.3 Contractor's Representative

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____
Telephone: _____
Facsimile: _____
Email: _____

6. Payment

6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit prices as specified in Annex A for a cost of \$ _____ (*insert the amount at contract award*). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.2 Single Payment

SACC Manual clause [H1000C](#) (2008-05-12) Single Payment

6.3 SACC Manual Clauses

| | | |
|--------|------------|---|
| A9117C | 2007-11-30 | T1204-Direct Request by Customer Department |
| C2000C | 2007-11-30 | Taxes - Foreign-based Contractor |
| C2605C | 2008-05-12 | Canadian Customs Duties and Sales Tax - Foreign-based Contractor |

7. Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
 - (a) The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

Agriculture & Agri-Food Canada
Agroforestry Development Centre
PO Box 940
Indian Head, SK
Canada S0G 2K0
 - (b) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

8. Certifications

8.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing associated information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the associated information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

9. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Manitoba.

10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2014-09-25), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Annex A, Requirement;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) the Contractor's bid dated _____ (*insert date of bid*).

Solicitation No. - N° de l'invitation
01R32-150090/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
01R32-150090

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
WPG-4-37107

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg016
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

11. SACC Manual Clauses

| | | |
|--------|--------------|------------------------------|
| B1501C | (2006-06-16) | Electrical Equipment |
| B7500C | (2006-06-16) | Excess Goods |
| C5201C | (2008-05-12) | Prepaid Transportation Costs |
| D5328C | (2007-11-30) | Inspection and Acceptance |
| G1005C | (2008-05-12) | Insurance |

ANNEX "A"

REQUIREMENT

Agriculture & Agri-Food Canada, Agroforestry Development Centre in Indian Head, Saskatchewan requires the supply and delivery of one (1) six-cylinder, water cooled diesel engine combine. The combine must be new and of the current production model.

A complete list of the mandatory performance specifications are detailed below in the Compliance Matrix.

DELIVERY

All the deliverables must be received on or before March 31, 2015.

FOB Destination: Agriculture & Agri-Food Canada
Agroforestry Development Centre
2 Government Road
Indian Head, SK.
Canada S0G 2K0

COMPLIANCE MATRIX – MINIMUM MANDATORY PERFORMANCE SPECIFICATIONS

A complete list of the mandatory performance specifications are detailed in the Compliance Matrix.

1. Bidders **must** show compliance by addressing each Performance Specification in the Compliance Matrix, whether the product offered “meets” or “doesn’t meet”.
2. Bidders are to clearly demonstrate compliance with the mandatory performance specifications. Bidders MUST respond with complete specifications and/or descriptive literature of the equipment being offered.
3. The complete specifications and/or descriptive literature should be submitted with the proposal but may be submitted afterwards. If the complete specification and/or literature is not submitted as requested, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.
4. Canada will not evaluate information such as references to Web site addresses where additional information can be found, or technical manuals or brochures not submitted with the bid.
5. Bidders must address any concerns with the Performance Specifications in written detail to the Contracting Authority before bid closing as outlined in the Request for Proposal (RFP) document.
6. Failure to meet the minimum mandatory performance specifications will result in your proposal being deemed non-responsive, and be given no further consideration in the evaluation process.

Compliance Matrix – MINIMUM MANDATORY PERFORMANCE SPECIFICATIONS:

| | | |
|--|---|---|
| <p><u>Completion and submission of Mandatory Performance Specification is required to be considered responsive and for your bid to be given further consideration.</u></p> <p>1. Bidders must record whether they meet (YES) or not meet (NO) each of the specifications.</p> <p>2. Bidders must cross reference where in their technical bid, the technical specification is located.</p> <p>Where you have indicated compliant, provide the specification being offered which meets or exceeds <u>and cross-reference as to where the supporting documentation is found within your proposal</u>. If there is insufficient space in the table, assign SIR # (Supplementary Information Reference) and provide the appropriate details on a separate page in your proposal. Where published supporting documentation is not available in the form of brochures, technical data sheets etc., mark in the table "certification by signature"</p> | | |
| <p>Note: All work and materials herein specified must meet and maintain minimum Canadian and Provincial certification(s) and approval(s) as applicable by Industry Standards.</p> | | |
| Item | | <p>Bidder Response: indicate how they meet the specifications addressed below/ cross-reference where this technical specification is indicated in their bid documentation</p> <p>Compliant (Yes/No)</p> |
| 1. | Six-cylinder, water cooled diesel engine with minimum 170 HP (125 KW). | |
| 2. | Three-range hydrostatic ground drive. | |
| 3. | Pneumatic seed delivery system. | |
| 4. | Conveyor belt instead of seed pan. | |
| 5. | Minimum 110 bu (3850 litre) grain tank. | |
| 6. | Access doors for easy cleanout of feeder housing, threshing cylinder, concave, and separator housing. | |
| 7. | Hydraulic power steering. | |
| 8. | 4.5m (14.75 ft) straight cut grain header with pick up reel and vine lifters. | |
| 9. | Threshing concave: minimum surface area 0.5 m ² (5.4 ft ²). | |
| 10. | Threshing drum: minimum width 1000mm (39.4 ins) Infinitely adjustable speed: 400 – 1150 rpm. | |
| 11. | Easily removable shakers to facilitate cleanout. | |
| 12. | Adjustable universal sieve for large seeds. | |

Solicitation No. - N° de l'invitation
01R32-150090/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
01R32-150090

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
WPG-4-37107

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg016
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 13. | Adjustable sieve for small seeds. | | |
| 14. | Pick up attachment to fit 4.5m header. | | |
| 15. | Reduction gear for threshing drum speeds 200 – 575 rpm. | | |
| 16. | Minimum 400 litre fuel tank(s). | | |
| 17. | Minimum 4000 litres (110 bu) grain tank. | | |
| 18. | Straw chopper and chaff spreader. | | |
| 19. | Work lights: minimum six. | | |
| 20. | Platform at side of machine to facilitate collection of grain in bulk bag up to 1000kg, not grain tank. | | |
| 21. | Air conditioned operator cab. | | |
| 22. | Safety rail at top of machine. | | |
| 23. | Mandatory delivery on or before March 31, 2015, including all necessary components to provide a 100% turnkey system to AAFC, Agroforestry Development Centre, Indian Head, Saskatchewan, Canada. | | |

**ANNEX B
 BASIS OF PAYMENT**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm unit prices, as specified below. Applicable taxes are extra, if applicable, and to be shown as a separate item on any resulting invoice.

Pricing must be firm unit price including all costs associated with providing the requirement in accordance with requirement at Annex A, including all shipping and offloading charges, FOB destination.

Delivery, FOB Destination: Agriculture & Agri-Food Canada
 Agroforestry Development Centre
 # 2 Government Road
 Indian Head, SK
 Canada S0G 2K0
Attn: _____

Make and Model # Offered _____

Bidder to provide a detailed list of all items that will be part of the Combine.

Note: bids will be evaluated in CAD funds using the Bank of Canada conversion rate on bid closing date

| Item | Description | Qty | Unit of Issue | Unit Price Indicate if bid is in CAD or USD |
|-------------------------|---|-----|---------------|--|
| 1 | Combine In accordance with the mandatory performance specifications detailed in Annex A - Compliance Matrix. | 1 | each | \$ |
| 2 | Warranty Standard one (1) year on-site warranty and maintenance agreement (including parts and labour). | 1 | each | \$ |
| 3 | Delivery including freight and offloading charges, FOB Destination to AAFC, Agroforestry Development Centre, # 2 Government Road, Indian Head, SK., Canada S0G 2K0 | 1 | each | \$ |
| SUB-TOTAL | | | | \$ |
| Applicable Taxes | | | | \$ |
| TOTAL | | | | \$ |